



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель

Manufacturer *Schneider Electric SE, VAT No. FR 01 542 048 574*

Адрес *35 rue Joseph Monier, Rueil Malmaison, 92500 France*

Address

Места производства/Places of production:

- *Schneider Electric France ZAC, VAT No. FR93 421106709 (Le Village, Le Vaudreuil Cedex, 27100, France)*

- *PT Schneider Electric Manufacturing, VAT No. 54/CSB/III/2018*

(Batamindo Industrial Park Lot 208 Muka Kuning, Batam, 29433, Indonesia)

Изделие*

Product*

Реле TeSys, типов CAD-32 и CAD-50

Control relay TeSys of types CAD-32 and CAD-50

Код номенклатуры

Code of nomenclature *11040503*

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.

This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Части XI Правил классификации и постройки морских судов (2020); Части III, гл.10 Правил технического наблюдения за постройкой и изготовлением материалов и изделий для судов (2020).

Part XI of the Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships (2020); Part III, Item 10 of the Rules for Technical Supervision During Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products for Ships (2020).

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до
This Type Approval Certificate is valid until

16.11.2025

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи

Date of issue

16.11.2020

№ *20.01025.124*

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

М.П.
L.S.

(подпись)
signature)

Жуков В.Н. / V.Zhukov

(фамилия, инициалы)
name

*Дополнительную информацию смотри на обороте.
Additional information see overleaf.

Технические данные
Technical data

Напряжение цепи управления: 24-440 В/В пер. тока / AC
Control circuit voltage: 12-440 В/В пост. тока / DC
5-250 В/В пост. тока / DC, для катушек с пониженным энергопотреблением /
for coils with reduced power consumption

Число контактов / Numbers of contacts: CAD-32: 3 НО / NO + 2 НЗ / NC
CAD-50: 5 НО / NO

Категория/ Category: AC-15

Номинальное рабочее напряжение, В: 120 ; 690

Rated operational voltage, V:

Номинальный рабочий ток, А: 6 ; 1,04

Rated operational current, A:

Категория/ Category: DC-13

Номинальное рабочее напряжение, В: 125 ; 690

Rated operational voltage, V:

Номинальный рабочий ток, А: 1,1 ; 0,02

Rated operational current, A:

Возможна установка дополнительных контактных блоков
Auxiliary contact blocks are available

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация одобрена РС письмом No.124-381-01-291249 от 16.11.2020
Technical documentation was approved by RS letter No.124-381-01-291249 of 16.11.2020

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 20.01000.124 от 16.11.2020
Report No. _____ of _____

Область применения и ограничения
Application and limitations

Коммутация в цепях управления, сигнализации и защиты
Commutation of alarm, control and protection circuits

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

МС - Документ, оформляемый изготовителем / The document drawn up by the Manufacturer

